



Ore 14:30

Presiede: Cesare Poppi

DALLE ORIGINI AL GLOBALISMO CONTEMPORANEO

14:30 Vincenzo Padiglione, Università di Roma, **Il diavolo contadino.**

14:50 Stefano Fait, Trento, **La maschera del potere.**

15:10 Marie-Pascale Mallé, Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, Marseille, Francia, **Cayenne's carnival between tradition and globalization.**

15:30 Elizabeth L. Krause, University of Massachusetts, Amherst, **Carnival, a "sold" woman, and "wet" economies: Challenges of making peasants the subjects of history.**

15:50 John W. Cole, University of Massachusetts, Amherst, **Carnival in Time and Place.**  
Coffee break

17:00 Visita al Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina

Traduzione simultanea a cura di Donatella Baggio Betti e Monica Carbone

Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina  
San Michele all'Adige

5-7 novembre 2009

Seminario Permanente di Etnografia Alpina  
(SPEA13/2009)

# Carnival King of Europe

## Carnevale Re d'Europa

Potere, ritualità e i popoli senza storia.  
Giornate di studio in onore di Eric R. Wolf  
(1923–1999), nel decennale della scomparsa

10:10 Simona Ghiorghies, Complexul Național Muzeal Astra, Sibiu, Romania, **The evolution of masks on the Romanian territory.**

10:30 Nena Židov, Adela Ramovš, Slovenski etnografski muzej, Ljubljana, Slovenia, **The Cerklno Lauffarji, Slovenia.**

10:50 Coffee break

11:00 Zvezdana Antoš, Etnografski Muzej, Zagreb, Croazia, **Traditional elements in contemporary carnival customs in Croatia.**

11:20 FILM

**Un giorno a Rukavac**, di Michele Trentini, MUCGT 2008, 11'

11:35 Iglia Mishkova, Etnografski Institut s Muzej, Sofia, Bulgaria, **Bulgarian carnival. A new reading.**

11:55 FILM

**Un giorno a Chelnik**, di Michele Trentini, MUCGT 2008, 13'

12:10 Vladimir Bocev, Nacionalna Ustanova Muzej na Makedonija, Skopje, Macedonia, **Structure of the ritual with masks and Carnivals among the Macedonians.**

12:30 FILM

**Un giorno a Begnishte**, di Michele Trentini, MUCGT 2008, 7'

Museo degli Usi e Costumi  
della Gente Trentina



Via Mach, 2  
I-38010 San Michele all'Adige (TN)  
tel.: 0461 650314 fax: 0461 650703  
www.museosanmichele.it



Programma «Cultura»



## Giovedì 5 novembre 2009

Aula magna Fondazione Edmund Mach  
Istituto Agrario di San Michele all'Adige  
**Ore 16:00**

Giovanni Kezich, Antonella Mott  
**Carnival King of Europe: presentazione.**

FILM

**3 carnevali e 1/2**, di **Michele Trentini**, Italia, San Michele all'Adige, MUCGT, 2007, 52'

Un giorno a Valfloriana, un giorno a Grauno in val di Cembra, un giorno a Palù del Fèrsina (nella val dei Mòcheni) al seguito di tre (e mezzo...) dei più significativi carnevali tradizionali che ancora oggi si svolgono nel Trentino. Lontani dal formato ormai prevalente del corteo di carri mascherati, questi carnevali in realtà corrispondono ad altrettanti riti invernali della fertilità così come li si riscontrano nel folklore di tutta Europa.



**Dancing for the camera**, di **Petr Hajn**, Repubblica Ceca, Direct Film s.r.o, 2007, 57'

Eccezionale studio documentaristico sulla danza delle spade, tradizione di origine carnevalesca, che si conserva ancor oggi in diversi paesi europei. Tra il 1920 e il 1926, il grande etnologo moravo František Pospíšil, curatore del museo di Brno, si convince che esistono somiglianze strepitose nella performance delle danze delle spade in tutta Europa, dalla Dalmazia all'Inghilterra e dalle Asturie alla Boemia. Il film raccoglie la documentazione originale girata da Pospíšil, mettendola a confronto con materiali di oggi.

## Venerdì 6 novembre 2009

Aula magna Fondazione Edmund Mach  
Istituto Agrario di San Michele all'Adige  
**Ore 09:00**

**Presiede: Emanuela Renzetti, Università di Trento**

INTRODUZIONE

9:00 Cesare Poppi, Tambre d'Alpago, **Carnevale Re d'Europa: note di campo.**

ARCHEOLOGIA E STORIA, RITO E TEATRO

9:30 FILM

**Carnival King of Europe**, di Giovanni Kezich e Michele Trentini, MUCGT, 2009, 22'

10:00 Giovanni Kezich, Antonella Mott, MUCGT, **Dal carnevale al *carmen arvale* in tre mosse.**

10:20 Antonio Mastrojanni, Roma, **Arvali, Iari, antenati, re-dei e re-fittavoli.**

10:40 **Coffee break**

11:00 Valeria Fol, Centar po Trakologia «Prof. Alexander Fol» - Bulgarska Academia na Naukite, Sofia, Bulgaria, **Masks and the masquerade ritualism in the Early-Christian written tradition.**

11:20 Quirino Galli, Museo delle Tradizioni Popolari di Canepina, Viterbo, **Documenti altomedievali nei carnevali della Tuscia.**

11:40 Maria Elena Giusti, Università di Firenze, **Teatro comico per il tempo di carnevale: una forma metrica, la zingaresca, e un luogo, il contado toscano.**

**Ore 14:30**

**Presiede: Giovanni Kezich, MUCGT**

ETNOGRAFIA - LE ALPI, L'ITALIA

14:30 Davide Porporato, Università del Piemonte Orientale, Vercelli; Piercarlo Grimaldi, Università di Scienze Gastronomiche, Pollenzo - Bra, **Archiviare il Carnevale. Per un atlante delle feste invernali piemontesi.**

14:50 Valentina Porcellana, Università di Torino, **Carnevale e sua madre Quaresima.**

15:10 Lia Zola, Università di Bergamo, **Due carnevali a nuova vita in Valle Susa.**

15:30 Italo Sordi, Università di Venezia, **Carnevale re del repêchage.**

15:50 FILM

**Na vòlta n val de Fiémme**, di Michele Trentini, MUCGT, 2009, 20'

16:10 **Coffee break**

16:30 Gian Luigi Secco, Archivio Tradizioni Orali del Veneto (ATOV), **Dal verde, speranza.**

16:50 Cristina Ianniello, Roma, **Rollat e Pajaz nel carnevale di Sappada.**

17:30 Adriana Gandolfi, Regione Abruzzo, **«Carnevalando» nell'Appennino centro-meridionale tra arcaicità e modernità.**

17:50 Emilia De Simoni, Museo Nazionale delle Arti e Tradizioni Popolari, Roma, **Figure invernali, figure di maggio: maschere molisane a confronto.**

## Sabato 7 novembre 2009

Aula magna Fondazione Edmund Mach  
Istituto Agrario di San Michele all'Adige  
**Ore 09:00**

**Presiede: Vincenzo Padiglione, Università di Roma**

ETNOGRAFIA - L'EUROPA

9:00 Kepa Fernández de Larrinoa, Universidad Pública de Navarra, Pamplona, Spagna, **The Maskaradak of the Soule.**

9:20 Roberta Gottardi, Faver, **A partir de Julio Caro Baroja. Spunti di riflessione e corrispondenze nei carnevali iberici.**

9:40 FILM

**La Festa dell'Orso**, di Michele Trentini, MUCGT, 2009, 7'

9:50 Aida Rancane, Latvijas Universitāte, Rīga, Lettonia, **Phallic Elements in Masked Processions in Latvia.**